





K1960 m 776



# „POSŁUCHAJ SKARGI MEJ DUSZY”

(SI MES VERS AVAIENT DES AILES!..)

Mezzo - Sopran.

Słowa polskie W. Rapackiego (syna)

R. Hahn.

Andante moderato. *dolce espressivo*

ŚPIEW. 

Po - słu - chaj skar - gi mej  
Mes vers fui-raient doux et

Fortepian. *p* 

du - szy Pły - nie o - na pły - nie  
fre - les, Vers vo - tre jar - din si



*mf* *pp*  
wdal Mo - że ser - ce  
beau Si mes vers a -





two - - je wzru - szy Ten ei - ehy  
- vaient des ai - les Com - - me l'oi -

*p*

*dim.*

zał Przez szma-ra-gdo - - - we ko -  
- seau! Ils vo-le-raient, é - tin -

*p* *Un poco mossc*

*p*

bier - - ce Pły - - nie jej za - to - sny  
- cel - - les, Vers ro - tre foy - er qui

dźwięk Mo - że wzru - szy two - je ser - ce  
rit Si mes vers a - vaient des ai - les

*f* *p*

*dim.*



*poco rit.* *Tempo 1<sup>o</sup>*  
*pp*  
 Ten ci - chy jęk  
 Com - me l'es - prit...

*Più lento e poco a poco rallentando al Fine*  
*pp*  
 I słu - cha - ją czy - ste zdro - je Tej piosn - ki mej po - śród  
 Près de vous purs et fi - dè - les, Ils ac - cour - raient, nuit et

*Molto ritenuto*  
*p*  
 ból Mo - że wzru - szy ser - ce two - je  
 jour Si mes vers a - vaient des ai - les,

*Ancora più lento* *ppp* *Lento.*  
 Mo - że wzru - szy ser - ce two - je Ten ci - chy ból  
 Si mes vers a - vaient des ai - les Com - me l'a - mour!



# LIRA

zbiór śpiewów polskich i obcych kompozytorów na jeden i dwa głosy

z towarzyszeniem fortepianu i innych instrumentów.

145. Chopin Fr. Rusałka. (La fille de Londre). Duet. (Op. 38) (S i M-S) 30	146. Mikulski T. Tęsknota. (Mazurek) 147. — Wyznanie. (Piosenka w formie polki) 30	148. — № 13. Opuszczone. (L'Inonda- tion). Duet. (Op. 7. № 3) (S i M-S) 40	149. — № 14. Swaty. (Beau rossignol) Duet. (Op. 7. № 1) (S i M-S) 50	150. — № 15. Sanna. (Les traillaux) Duet. (Op. 7. № 1) (S i M-S) 50	151. Wronski A. Op. 149. Tęsknota. (S) Duet. (Op. 59. № 1) (S i M-S) 40	152. № 1. Przygrywka Poetrye M. Konopnickiej. Komplet. 3- 40	153. — 2. Zima 154. — 3. Chojnka 155. — 4. Z kolendy 156. — 5. Sanna 157. — 6. Wesela 158. — 7. Wiosenne ptaki. (Świąta agnieszka) 40	159. — 8. Wiosenka 160. — 9. Boćiany 161. — 10. W palmową Niedzielę 162. — 11. Maik 163. — 12. Pan Jezus i kwiaty 164. — 13. Na tusa 165. — 14. W pastere 166. — 15. Kozarce 167. — 16. Zorawie	168. — Dzwonki polne, (na 2 głosy ad libitum) Maszynski P. Op. 41. Dzwonki pol- ne. Sześć piosenek. Komplet 90	169. — Szufia sierota. 170. — Oj zmioto. 171. — Piosenka ludowa. 172. — Z okwiconej lipy. 173. — Kwiaty i dzieci. 174. Wagner R. Sny. (Traume) (S) 175. Rosenzweig W. Op. 58. Bez miłości. (Walc) 40	176. Noskowski Z. Op. 67. Zwiędły li- stek (L) 177. Cristoforo A. Spójrz dziewczyno. 178. Nutile E. Wesola serenada 179. Noskowski Z. Op. 69. № 1. Czy wiesz. (Non sai) 45	180. — Op. 69. № 2. Noc. (Notte). 181. Roguski G. Dumka 182. Grieg E. Op. 70. Dwie pieśni Noc letnia. Strzeż się. 183. Roguski G. Czyliż on zgadnie 184. — Zakończona 185. — Dziewczyzna 186. — Czyja wina 187. — Lecicie myśli 188. — Kukurka 189. Marzewski L. Op. 14. № 3. Ty czekaj mnie. (Walc) 40	190. Roguski G. Tęsknota. 191. — Czy słyszysz? 192. — Piosenka ludowa. 193. Maszynski P. Babie lato. (Prędko, bo się lato kończy). (S. lub M-S) 30	194. — Op. 45. Noc letnia. (Próżno stu- lić chce powieki). (S. lub T.) 40	195. — Z wiosennych strót. (Dziewczyzna, świązy nastat Maj). (S. lub M-S) 30	196. — Zal. (Gdy na liście upada). (S) 197. Abłamowicz J. Dwie pieśni. Przy- chodzisz do mnie. — Każda pieśń moja. (S) 45	198. — Serenada hiszpańska. (S) 199. Grieg Ed. Księżniczka. (Die Prin- zessin) 30	200. — Stara piosenka. (Das alte Lied). (CA) 20	201. — Pierwiosnek. (Mit einer Primula Vertis) 20	202. — Cudne zjawisko. (Was ich sah). 203. — Stara matka. (Die alte Mutter). 204. — Ukryta miłość. (Verbogne Lie- be) 30	205. — Gdy mej Kochanki pieśni. (Hör ich das Liedchen klingen) (S) 30	206. — Chatka. (Die Hütte) 207. — Sen. (Un Réve. Ein Traum. (B) 208. Kjerulf H. Tęsknota 209. Lara I. Pożegnanie. (Rondei de Tadlen) 30	210. Noskowski Z. Niewidome dziew- czkę 50	211. Opieński H. Pieśni majowa. (S) 212. Brahms J. Op. 84. № 4. Odpalone złoty. (Vergebliches Ständchen) 40	213. Chopin Fr. Op. 74. № 17. Leśni Hsiec z dziewczyna. (Sterota). (S) Maszynski P. Op. 46. Trzy pieśni. 40	214. — № 1. Przy stole. (S) 215. — 2. Dumka 216. — 3. Madrygal (S) 45	Op. 48. Trzy pieśni. 217. — № 1. Do wiosny 218. — 2. Który ma złoty kłuczek 219. — 3. Roslinność serca 45	220. — № 1. Preludium (S) 30	221. — 2. Przez walty chmur 222. — 3. Po młodoci dniach (S) 60	223. — 4. Sasanek 60	224. Weckerlin J. B. Pieśni pasterska. 225. Fisserant L. Choć nie mam pol- ska. (L'Andalous) 45	226. Leoncavallo R. Serenada hiszpań- ska. (L'Andalous) 45	227. — Barcarola-Nokturn. (Barcarolle- Notturno) (S) 45	228. Kroguski W. Dumka z drogich nam stron 45	229. Eigar E. Op. 12. Powitanie mho- sci. (Salut d'amour) 45	230. Leoncavallo R. Pójdz skarbie moj. (Vaux-tur) 45	231. Bohm K. Op. 326. № 27. Cicha jak noc. (Comme la nuit.—Still wie die Nacht) (S) 50	232. Liberman F. Gdzieście pieśni. (S) do 88, 60 do 64, 75 do 77, 81, 82, 84, 97, 99, 101, 106, 112, 125, 132, 143, 144, 145, 148 do 150, 207, 209, 224, 226, 229, 230, 233, 234, 237. — A gdy już umrę. (S. lub M-S) 45	237. — Ludzie mówią (L. lub S) 30	238. Ball E. R. Kochaj — a cały świat jest mój. (Lieb' mich, und die Welt ist mein) 40	239. Wertheim J. Czarne motyle. (S. lub M-S) 40	240. Bettinelli A. Tęsknota. Lontananza. (Jak dziś pamiętam wieczór ten uroczy — Ancor rammento quella triste sera) 40	241. Szymanowski K. Op. 2. № 3. We mgłach (strumienie szumia wód). (Im Nebel) 45	242. — Op. 2. № 4. Czasem gdy długo napół senne marzę. (Ofters wie betrunken) 45	243. — Op. 2. № 5. Słyszszalem gdzieś jak ktoś śpiewał. (Die Stimme Klang) 244. — Op. 2. № 6. Pięknym. Der Wan- derer. (Gdziekolwiek zwrotec krok. — Wohin ich lenk mein Schritt) 45	245. Kenig Wiodz. Cztery pieśni: 1. Idzie na pola. 2. Czasem gdy długo na pół senne marzę. 3. Byłbym cie oddał. 4. Nokturn. (Idę sam jeden pośród czarnej nocy) 75	246. Bilinski Z. Rozmowa. (Kochanku moja na co nam rozmowa) na Tenor lub Sopran 50	247. — Rozmowa. (Kochanku moja na co nam rozmowa), na Baryton lub Mezzo-Sopran 50	248. — Siwy koniu (siwy koniu coś tak zadumany) 30	249. Maszynski P. Op. 58. № 1. Smętne akordy. (Traurige Töne). (Na- grodzona na konkursie Lwow- skim) 50	250. — Op. 58. № 2. W pogodną nockę. (Eine stille Sommernacht) 251. — Op. 58. № 3. Wspomnienie. (Die Erinnerung) 50	252. Obuchowicz H. Op. 7. № 1. Powie- de Ciebie. (Ich führ dich Liebeste) 253. — Op. 7. № 2. Mówia mi wiesznie twoje oczy. (Deiner Augen Glanz) 254. — Op. 7. № 3. Tak mi na świecie złe. (So bang ist es mir) 40	(S) = Sopran, (A) = Alt, (T) = Tenor, (Br) = Baryton, (B) = Bas. Pieśni pod № 23, 32, 80, 85, 86, 98, 115, 136—138, 174, 199—207, 212, 231, 238, 241, 242, 243, 244, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 257 z tekstem polskim i nie- mieckim. 24, 30, 34, 35, 36, 46, 47, 54, 66, 67, 100, 102, 112, 124, 127, 139, 179, 180, 226, 240, z tekstem polskim i włoskim. 29, 33, 37, 39, 40, 41, 51, 56, do 88, 60 do 64, 75 do 77, 81, 82, 84, 97, 99, 101, 106, do 112, 125, 132, 143, 144, 145, 148 do 150, 207, 209, 224, 226, 229, 230, 233, 234, z tekstem polskim i fran- cuskim.
---	--	---	---	--	--	--	---	---	---	---	---	---	--	--	---	--	---	--	--	---	--	---	---	---	---	---	--	------------------------------	---	----------------------	---	---	--	--	---	---	--	--	-----------------------------------	--	--	---	--	--	--	--	--	---	---	---	--	--	--

ODESSA, E. Ostrowski.  
J. H. Zimmermann.  
MOSKWA, A. Gutheil, A. Seywang.

**Warszawa, Gebethner i Wolff**  
Dostawcy Warsz. Instytutu Muzycznego (Konserwatorium)  
oraz dostawcy i komisjonerzy Warsz. Tow. Muzycznego.  
FILIE: LUBLIN. — ŁÓDŹ.

KIÓW, L. Izziowski.  
ST. PETERSBURG, W. Bessel i S-ka.  
A. Johansen, J. H. Zimmermann.  
WILNO, J. Zawadzki, W. Makowski.